

Bedienungsanleitung / Handbuch / Datenblatt

**Sie benötigen einen Reparaturservice für Ihren Etikettendrucker
oder suchen eine leicht zu bedienende Etikettensoftware?**

Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Ihr Partner für industrielle Kennzeichnungslösungen



**ETIKETTEN-
DRUCKER**



**REPARATUR-
SERVICE**



**VERBRAUCHS-
MATERIALIEN**



**AUTOMATISCHE
ETIKETTIERUNG**



**SCHULUNG &
SUPPORT**



**BARCODESCANNER
DATENERFASSUNG**



**EINZELSOFTWARE INDIVIDUELLE LÖSUNGEN
EINFACHE BEDIENBEREICHEN**

Drucksysteme Janz & Raschke GmbH

Röntgenstraße 1

D-22335 Hamburg

Telefon +49(0)40 – 840 509 0

Telefax +49(0)40 – 840 509 29

kontakt@jrdrucksysteme.de

www.jrdrucksysteme.de



Bedienungsanleitung / Handbuch / Datenblatt

Maßgeschneiderte Lösungen für den Etikettendruck und die Warenkennzeichnung

Seit unserer Gründung im Jahr 1997, sind wir erfolgreich als Partner namhafter Hersteller und als Systemintegrator im Bereich der industriellen Kennzeichnung tätig.



Unser Motto lautet:

So flexibel wie möglich und so maßgeschneidert wie nötig.

Ich stehe mit meinem Namen für eine persönliche und kompetente Beratung. Wir hören Ihnen zu und stellen mit Ihnen eine Lösung zusammen, die Ihren individuellen Anforderungen entspricht. Für Sie entwickeln unsere erfahrenen Techniker und Ingenieure neben Etikettiermaschinen, maßgeschneiderte Komplettlösungen inklusive Produkthandling, Automatisierungstechnik und Softwarelösung mit Anbindung an Ihr Warenwirtschaftssystem.

Ich freue mich von Ihnen zu hören.

Bis dahin grüßt Sie

Jörn Janz

Hier finden Sie Ihren Ansprechpartner:

<http://www.jrdrucksysteme.de/kontakt/>

Micra - Option Abwickelvorrichtung / label unwinder / dérouleur / svolgitore / bobinador

	1	Externe Bodenplatte / external label stand base / plaque de fond externe / piastra di base esterna / placa base externa
	2	2 Seitenwände / 2 external label stands / 2 parois latérales / 2 pannelli laterali / 2 caras laterales
	3	3 Etikettenhalter + 2 Etikettenführungen / 3" media ring core + 2 label guides / 3" support d'étiquettes + 2 guidages d'étiquettes / 3" supporti d'arresto + 2 guide di etichette / 3 sujeta etiquetas + 2 guías de etiquetas
	4	1 Etikettenkern / 1" label roll core / 1" noyau d'étiquette / 1" supporto per il rotolo di etichette / 1 mandril de etiquetas

Max. Etikettenbreite: 110 mm - Max. Außendurchmesser: 250 mm
 Max. label width: 110 mm - Max. outer diameter: 250 mm
 Max. largeur d'étiquettes: 110 mm - Max. diamètre d'extérieur: 250 mm
 Larghezza di etichette massima: 110 mm – diametro esterno massimo: 250 mm
 Ancho máx. Etiquetas 110 mm - Diámetro exterior máx. 250 mm

Installation Abwickelvorrichtung/unwinder installation/installation dérouleur/installare svolgitore/instalación bobinador

Richten Sie die externen Seitenwände (2) wie abgebildet aus und drücken Sie sie in die dafür vorgesehenen Öffnungen bis sie einrasten.

Align the external label stands (2) to the base (1) as indicated, and press forward to click the stands into place.

Aligner les parois latérales externes (2) comme illustré et appuyer les parois dans les ouvertures prévues jusqu'à ce qu'ils engagent.

Inserire i pannelli laterali (2), nelle aperture previste e premere finché s'innestano (vedi foto).

Coloque los paneles laterales (2) como se indica en el esquema y presiónelos en la abertura antes indicada hasta que encajen.



1" und 1,5" Etikettenrollen

Stecken Sie den Etikettenkern auf die Mitte der Papierrolle und platzieren Sie die Rolle auf den externen Seitenwänden.

Note: Reference for 1" and 1.5" label rolls.

Slip the label roll core into the centre of the paper roll and place the roll onto the external label stands.

Rouleaux d'étiquettes 1" et 1,5"

Mette le cœur d'étiquette sur le milieu du rôle de papier et placer le rouleau sur les parois latérales externes.

1" e 1,5" Rotoli di etichette

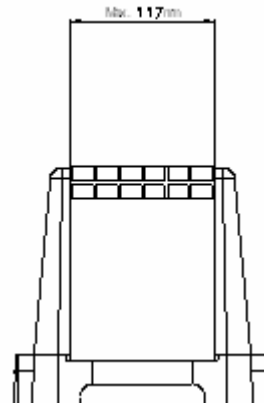
Inserire il rotolo di etichette sul supporto. Dopo di ciò collocare il supporto sui pannelli laterali.

Rollos de etiquetas de 1" y 1,5"

Coloque el rollo de etiquetas en el medio del rollo de papel y sitúe el rollo sobre las caras laterales.



[Without the 3" media core holders]



3" Etikettenrollen

Stecken Sie den Etikettenkern auf die Mitte der Papierrolle und ziehen Sie mit Hilfe des beigefügten 3" Etikettenhalterung beide Seiten fest. Platzieren Sie die Rolle auf den externen Seitenwänden.

Note: Reference for 3" label rolls

Slip the label roll core into the centre of the paper roll and secure both sides of the roll using the 3" media ring core provided. Place the roll onto the external label stands.

Rouleaux d'étiquettes 3"

Mettre le cœur d'étiquette sur le milieu du rôle de papier et serrer les deux parties à l'aide du guidage d'étiquette 3" ci-joint. Placer le rouleau sur les parois latérales externes.

3" Rotoli di etichette

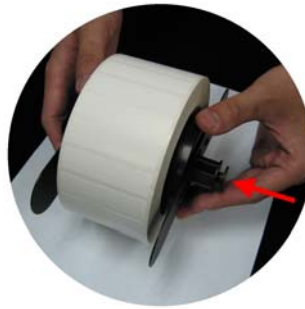
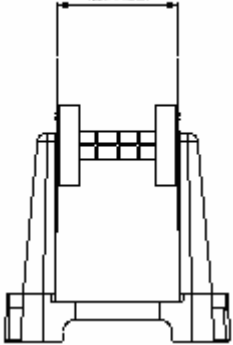
Inserire il rotolo di etichette nel supporto e fissarlo con i supporti d'arresto 3". Posizionare il rotolo sui pannelli laterali.

Rollos de etiquetas de 3"

Coloque el mandril de etiquetas en el medio del rollo de papel y tire con ayuda del soporte de etiquetas 3" insertando fuertemente ambas caras. Coloque el rollo sobre las caras laterales.

(With the 3" media core holders)

Max. 110mm



(2)



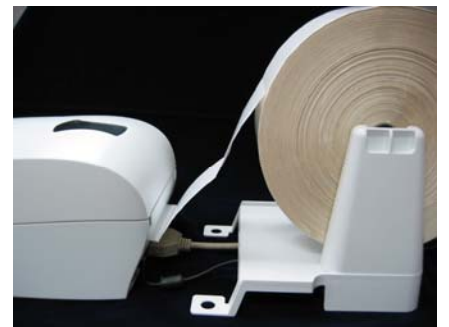
Legen Sie das Etikettenmaterial wie abgebildet in den Drucker ein.

Slip the roll of labels into the machine as shown.

Inserer les étiquettes comme illustré dans l'imprimante.

Inserire il materiale come mostrato sulla foto.

Coloque el material de etiquetas en la impresora siguiendo el esquema.



Nachdem das Etikettenmaterial durch den Drucker durchgeführt wurde, hängen Sie die Abwickelvorrichtung in den Drucker ein, um die Installation abzuschließen.

After slipping the roll into the machine, hook the machine onto the base. This finishes the assembly.

Après que vous avez guidé les étiquettes dans l'imprimante, connecter le dérouleur à l'imprimante afin de terminer l'installation.

Dopo aver caricato il materiale di stampa, inserire lo svolgitoro per completare l'installazione.

Tras guiar el material de etiquetas a través de la impresora coloque el dispositivo bobinador en la impresora para terminar la instalación.

